

الدورة: 2026

عيون البصائر

امتحان بكالوريا التعليم الثانوي

الشعبة: كل الشعب

اختبار في مادة: اللغة الأمازيغية

المدة: 02 سا و 30 د

على المترشح أن يختار أحد الموضوعين الآتيين:

الموضوع الأول

Asentel s teqbaylit :

Aksil

Aksil, sdat medden, yeḡsa wudem-is, maca yer daxel yerwa-tent. D netta i d amenzu n twacult n seba n yiεeggalen ; netta, tlata n wayetma-s, uletma-s, baba-s d yemma-s. Atmaten-is, yḡaren ; yiwen deg uyerbaz amezwaru, sin deg uyerbaz alemmas, ma d uletma-s am netta, deg tesdawit. Baba-s Akli, yezga d amuḍin, yettef tasga nnig kraḍ n yiseggasen aya. D yemma-s Lḡida akked netta i irefden axxam. Yemma Lḡida, akka i as-ssawalen, tettattaf-d izeḍwan s lijaṛa, ma d netta ayen yufa ixdem-it ; yettawi-yas-d i yemma-s cwiṭ n umeṣruf s wacu ara qablen taswiet taḥercawt i tettidir twacult seg wasmi i d-yeyli baba-s d amuḍin.

Segmi yuḍen Wakli i yellan d aqerṛu n uxxam, d Aksil i yettfen amkan-is, yuḡal d axeddam, d imsewweq, d imḍebber n uxxam yerna d anelmad sufella. Ad yili Rebbi yid-s, yectaq ad yurar am tizzyiwin-is. Ur yeerid ara meskin ula d cwiṭ deg tnuba-s ; yef mraw d semmus n yiseggasen (15) deg tudert-is, yufa-d iman-is d argaz, tekbel-it tmasit¹ n twacult i d-icellqen s amgerd-is kan akken d amezyan. Ur as-yefki ara wul-is ad yeḡḡ yemma-s Lḡida ad tennay d lehmum n ddunit iman-is. Terra-t tmara ad yekki deg umennuy-a mgal lhif i d-yeylin yef tikkelt fell-asen akken ad yerr taekemt i tbubb yemma-s fessuset cwiṭ.

Aksil, yas akken teḥres-it ddunit timyerrit, yessaweḍ ad yekfu tizrawin-is, tettunefk-as-d turagt s ugmuḍ igerrzen. D ayen i t-yeḡḡan yufa din din amahil deg uyerbaz alemmas “Azawaw Emṣan”...

Izerri wakud, yal ayyur ad d-yettef ayrud-is. Ur yumin ara meskin iman-is deg wayyur amezwaru n yixeddim ad d-yawi seg tnazant (lpusta) anect-nni akk n yidrimen. Day netta yenna i yemma-s ad teḥbes izeḍwan n lijaṛa i iherden tuyat-is yerna tura tedda cwiṭ deg leemer, tettaḡḡa-tt tezmert-is, d lawan ad rekden cwiṭ yiyessan-is. Taekemt-nni i ttabban deg sin yid-sen, nettat d mmi-s ameqqran, tebda tettifsus fell-asen. Yuḡal-d lferḥ s axxam acku aswir n tudert-nsen yettali, aṣas i nḥafen. Tura yemma Lḡida i tt-zerzan ala yiwen n uybel, ad tlawi² argaz-is Akli i yebdan yettzad fell-as lehlak.

Malek HOUD, Tamara, Tullisin, Tizgrin IMTIDAD, 2025. Sb. 1-23.

¹ Responsabilité, مسؤولية² Ad tdawi

Isestanen :

I. Tigzi n tirawt : (/12)

1. Kkes-d seg tseddart tamezwarut (01) ayen i d-yemmalen dakken Akli yehlek.
2. D acu i txeddem yemma Lğida akken ad talel (ad teiwen) tawacult-is ?
3. Ačhal n yiseggasen i yesea waksil di tudert-is asmi i d-yufa iman-is d argaz imɛebber ?
4. Umbeed mi yettali uswir n tudert-nsen, yemma Lğida yerza-tt ala yiwen n uybel.
- Ini-d d acu-t ?
5. Kkes-d seg uɛris awal yezdi uɛar akked umyag « yuɛen »
6. D acu-t usfari asental i yellan deg tseddart tis kraɛet (03) ? Segzu-d.
7. Semmi-d isumar n tefyirt-a d tesyunt i ten-yezdin :

« Yuɣal-d lferḥ s axxam acku aswir n tudert-nsen yettali. »

8. Sleɛ isegran n tefyirt-a ilmend n twuri :

« Ad tlawi argaz-is. »

II. Asenfali s tira : (/08)

« Aksil, ɣas akken teḥres-it ddunit timyerrit, yessawed ad yekfu tizrawin-is, tettunefk-as-d turagt s ugmuɛ igerrzen. D ayen i t-yeḡḡan yufa din din amahil deg uyerbaz alemmas "Azwaw Eemran"... »

Aksil, ɣas yeneɛttab, ur yebri i leqraya i t-yessawɛen ad ibeddel tudert-is ɣer wayen yelhan.

- Aru-d aɛris ideg ara d-talseɛ yef yiwen n umdan i yeneɛttaben, ur yefcil ara, ɣer taggara yeffey leɛtab-is ɣer tafat.

الموضوع الثاني

Asentel s teqbaylit :

Si Brahim

D tidet, tura mi d-qqimen kra n wayyuren akken ad tefru tegrawla ara yeqqimen deg umezruy, lawan ideg bdant tudrin tettrus-d deg-sent cwiṭ n talwit, tallit ideg atas n yiserdasen n Fransa bdan ttuyalen yer tmurt-n sen, yekker wawal deg taddart ; ha-t-an Si Brahim n Dadda Buhu yuṭal-d, ur t-yuy ula d kra, ur yemmut ara ! [...]

«Anwa ara ifehmen tamsalt-ik a Si Brahim ? » Steqsayen akk yinerzafen deg wulawen-n sen amek-itt tedyant-a ? D acu i d ssebba i k-yessawḍen ad teybuḍ ukkuḥ n yiseggasen-a ineggura, ayyer i d-yewweḍ lexbar n tmettant ma ur yemmut ara urgaz ? Medden akk byan ad slen i tmacahut n Si Brahim. [...]

Si Brahim, yettwaeqal yer wat taddart deg sser akked ššifa. Argaz bu tlatin n yiseggasen, tura yuṭal-d s tamart tarast. Udem-is ahrawan yellan d ubrik, mellul. Acebbub-is i yettrebbi zik ar tuyat yuṭal d aqermaḍ. Ma d lqedd-is, akken kan i t-ssnen wat taddart, d ayezzfan am zik i yeqqim ; mi ara yekcem s ixxamen n medden yesseknay lqedd-is. Ifassen-is, yemsel-iten lhif n lxedma n wakal seg temzi-s. Yezga uzmumeg deg wudem-is am wakken d lmalaykat i as-d-yemmalen timsedsa deg tmezzuyin-is.

Hemmlen-t akk wat taddart imi yettqadar, ama d win yellan nnig-s ama d win yellan ddaw-as. Iyunza tamheqranit, ayen i t-yeḡḡan ad yennay aḥal d tikkelt d yimdanen yef lḡal n utceddi-n sen yef wiyad. Dda Buhu, yeqqar-asen i lehbab-is : « Si Brahim, seg temzi-s, yecba-d deg jeddi-s ; yur-s i d-yewwi nnif ». Segmi yella mezziy, iteddu d baba-s yer yinejmuḥen n taddart, ayen i as-d-yeglan s tmussni d teqbaylit.

Mi ara testeqsid medden fell-as, ad ak-d-inin : « Si Brahim ma yessusem, d lemeun ; ma yenteq-d, kfan lehḍur ». D awezyi ad tafeḍ win ara ak-d-yinin ayen n diri fell-as. Wid ur t-nessin ara, kkaten ad fehmen amek i yettxemmim imi argaz-a yezga d asusam amzun d agugam¹. Aḥal d tikkelt i d-usan yur-s yimdanen yettemjadalen yef kra n tyawsa akken ad asen-tt-id-yefru. Akka i iga Si Brahim. [...]

Deg yiwen n yimalas, Si Brahim yuṭal d asaḍ² i ttmenin medden akk ad ilin deg umkan-is. Axxam-n sen, taggara-ya, yezga yeččur d inebgawen, lxiṛ n Rebbi yella, mreḥba yis-sen akken ma llan, yessen-iten ney ssnen-t nutni ney sellen kan s yisem-is. Deg teyzi n wussan-a, yettmektay-d iseggasen yekka deg yidurar n Babur, Akfadu akked Ġerġer mi yettnay mgal iserdasen ifransisen. Yemmekta-d dayen ayetma-s d yemma-s, ula d at taddart-is i yeylin mgal lbaṭel, ladya tugna-nni n uqcic n semmus n yiseggasen i nyan yirumyen.

Hachemi KERRACHE, 1954 *Talalit n ustrem*, Tira, Bgayet, 2024, sb.10-23

Isestanen :

I. Tigzi n tirawt : (/12)

1. Ačhal n yiseggasen i yeyba Si Brahim yef taddart-is ?
2. Yef wacu i ttmeslayen wat taddart asmi qrib ad tefru tegrawla ?
3. Kkes-d seg uđris snat n tenfaliyin i d-yeskanen amek tga tfekka n Si Brahim uqbel ad iyab yef taddart.
4. At taddart akk hemmlen Si Brahim.
 - Ini-d ayyer .03 n timental (n ssebbat).
5. Segzu-d tanfalit-a :
« Si Brahim, ma yenŋeq-d kfan lehđur. »
6. Ččar tafelwit ilmend n tenfalit-a :
« Argaz-a yezga d asusam amzun d agugam. »

Amserwus	Amserwas	Allal n userwes	Udem n userwes
Argaz			

7. Semmi-d isumar n tefyirt-a d tesyunt i ten-yezdin :

« Mi ɣra yekcem s ixxamen n medden, yesseknay lqedd-ɣs. »

8. Sleđ awalen yettuderren deg tefyirt-a ilmend n twuri :

« Iteddu d baba-s yer vinejmucen n taddart. »

II. Asenfali s tira : (/08)

« Deg yiwen n yimalas, Si Brahim yuyal d asađ i ttmennin medden akk ad ilin deg umkan-is... Deg teyzi n wussan-a, yettmektay-d iseggasen yekka deg yidurar n Babur, Akfadu akked Ġerġer mi yettnay mgal iserdasen ifransisen. »

Deg tegrewla n 1954, aṭas i d-yeġġan isem-n sen deg umezruy n Lezzayer akken ad nidir ass-a deg timument, deg talwit. Aṭas seg-sen ylin d imeyrasen (ccuhada), kra mazal-iten ddren.

Aru-d ađris ideg ara d-tgelmeđ yiwen seg-sen akken ad as-terređ tajmilt.

- Dfer tayessa n trudemt.
- Semres tunuyin n uyanib i ucebbeh n uđris-ik/im.